

CLIPMATE® USB - BEDIENUNGSANLEITUNG

Einschalter

Schaltet nacheinander auf abgeblendet, hell und aus. Die Taschenlampe ist nach dem Einschalten immer abgeblendet.

LED-Wechsel

Schalten Sie die Taschenlampe ein und drücken Sie danach den Knopf 2,5 Sekunden lang, um von der weißen LED zur roten LED zu wechseln und so Ihr Nachtsehvermögen zu erhalten.

Die Taschenlampe behält die ausgewählte Lichtquelle (weiß oder rot) bei, bis Sie den Knopf erneut drücken und so lange gedrückt lassen, bis die LED wechselt.

Die Taschenlampe speichert, welche Lichtquelle zuletzt eingeschaltet war, wenn Sie die Taschenlampe ausschalten. (Entweder die rote oder die weiße LED.)

Batterie

Wird mit Streamlights Lithium-Polymer-Zellenpaket mit integrierter Sicherheitsschaltung betrieben. Es ist bis zu 300 Mal wiederaufladbar

HINWEIS: Wenn Sie sich dem 300. Ladezyklus nähern, hat die Batterie noch etwa 70 % der ursprünglichen Kapazität.

Aufladen

HINWEIS: Die Taschenlampe muss zum Aufladen nicht ausgeschaltet sein. Wenn die Taschenlampe eingeschaltet ist, wenn sie zum Laden eingesteckt wird, geht das Licht aus, bis sie wieder ausgesteckt wird. Beim Ausstecken geht die Taschenlampe wieder mit der gleichen Lichtquelle und der gleichen Helligkeit wie vor dem Aufladen an.

Ladedauer

Die Taschenlampe hat einen digitalen Regler, der ein Überladen verhindert. Die Batterie ist nach 2,5 Stunden voll aufgeladen und lädt die Batterie in der Taschenlampe.

HINWEIS: Die Ladedauer geht davon aus, dass der USB-Anschluss 500 mA Strom liefert. (USB-Stromanschlüsse liefern 100 bis 500 mA.)

LED-Ladeanzeige

Die Rote LED im Lampenkopf dient der Ladezustandsanzeige:
- LED leuchtet durchgängig rot: Ladevorgang läuft
- LED blinkt: Ladevorgang abgeschlossen

Hinweis zur Betriebsdauer

Wenn die weiße LED in der Einstellung „Hell“ leuchtet, fällt die Lichtleistung in den letzten 30 Minuten steil ab. Es gibt keine „Betriebsdauer beendet“-Mittteilung; die Taschenlampe geht einfach aus.

Rev. A 3/14

CLIPMATE® USB - OPERATING INSTRUCTIONS

Power Button

Cycles through low, high and off. The light always turns on in low.

Changing the LED

Turn the light on, then press and hold the button for 2.5 seconds for the light source to change from the white LED to the red LED to preserve your night vision.

The light remains on the selected light source (white or red) until you press and hold the button to change the LED again.

The light will remember which light source it was on last when you turn off the light. (Either the red or white LED.)

Battery

Uses Streamlight's Lithium Polymer cell pack with on-board safety circuit. It is rechargeable up to 300 times.

NOTE: When you get to 300 charges, the battery will take approximately 70% of the original charge value.

Charging

NOTE: The light does not need to be in the off position to charge the light. If the light is on when it is plugged in to charge, the light will extinguish until the light is unplugged. At that time, the light will come back on in the light source and same level as when the light was plugged in.

Charge Time

The light has a digital control circuit that prevents overcharge. The battery fully recharges in 2.5 hours and charges the battery in the light.

NOTE: The charge time assumes 500mA output USB connection. (USB power ports can range from 100 to 500 mA.)

Charge Indication LED

The red LED in the light's head is used for charge indication:
- LED is ON solid red: Charging
- LED blinks: Charged

Run Time Note

For the white LED while on high, the light drops off dramatically in the last 30 minutes. There is "no end of run time notification;" the light simply turns off.

CLIPMATE® USB - INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Botón de alimentación

Realiza ciclos de funcionamiento en los modo "bajo", "alto" y "apagado". La luz siempre se enciende en el modo "bajo".

Cambio del LED

Encienda la linterna, a continuación pulse y mantenga presionado el botón durante 2,5 segundos para que la fuente de iluminación cambie del LED blanco al LED rojo para conservar la visión nocturna.

La linterna permanece en la fuente de iluminación seleccionada (blanca o roja) hasta que presione y mantenga presionado el botón para volver a cambiar el LED.

La linterna recordará qué fuente de iluminación estaba encendida la última vez que apagó la linterna. (Esto es, el LED rojo o blanco.)

Batería

Utiliza paquete de baterías de polímero de litio de Streamlight con circuito de seguridad a bordo. Puede recargarse hasta 300 veces.

NOTA: Cuando se haya cargado 300 veces, la batería tendrá aproximadamente el 70 % del valor de carga original.

Carga

NOTA: La linterna no tiene que estar en la posición de apagado para cargar la linterna. Si la linterna está encendida cuando la enchufa para cargarla, la linterna se apagará hasta que se desenchufe la linterna. Cuando lo haga, la linterna volverá a encenderse en la fuente de iluminación y en el mismo nivel en el que estaba cuando se enchufó la linterna.

Tiempo de carga

La linterna tiene un circuito de control digital que evita que se sobrecargue. La batería se recarga por completo en 2,5 horas y carga la batería de la linterna.

NOTA: El tiempo de carga asume la presencia de una conexión USB con una potencia de 500 mA. (Los puertos de alimentación USB pueden tener una potencia que oscila entre 100 y 500 mA.)

LED indicador de carga

El LED rojo en el cabezal de la linterna indica la carga:

- El LED está encendido de color rojo continuamente: Carga
- El LED parpadea: Cargado

Nota relativa al tiempo de funcionamiento

Para el LED blanco mientras está en el modo "alto", el tiempo de funcionamiento de la linterna disminuye drásticamente en los últimos 30 minutos. No se produce ninguna notificación para indicar la finalización del tiempo de funcionamiento, la luz simplemente se apaga.

CLIPMATE® USB - INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Bouton d'alimentation

Passer successivement aux niveaux bas, haut et arrêt. L'éclairage s'allume toujours au niveau bas.

Changer d'ampoule DEL

Mettre la lampe en marche puis tenir le bouton enfoncé pendant 2,5 secondes pour passer de la DEL blanche à la DEL rouge de façon à préserver la vision nocturne.

L'éclairage reste sur la source lumineuse sélectionnée (blanche ou rouge) jusqu'à ce que le bouton soit de nouveau tenu enfoncé pour changer d'ampoule.

La lampe garde en mémoire quelle source lumineuse (ampoule rouge ou blanche) était active lorsqu'elle a été éteinte.

Batterie

Utilise le bloc d'accumulateurs lithium polymère à circuit de sécurité intégré de Streamlight, rechargeable jusqu'à 300 fois.

REMARQUE : Au bout de 300 charges, la batterie accepte environ 70 % de sa charge nominale initiale.

Charge

REMARQUE : Il n'est pas nécessaire que la lampe soit en position d'arrêt pour la recharger. Si la lampe est allumée lorsqu'elle est branchée pour la charge, la lumière s'éteint jusqu'à ce que la lampe soit débranchée. À ce moment, elle réactive la même source lumineuse au même niveau d'éclairage que lorsqu'elle a été branchée.

Durée de charge

La lampe comporte un circuit de régulation numérique qui évite la surcharge. La batterie de la lampe se recharge complètement en 2,5 heures.

REMARQUE : Cette durée de charge suppose une sortie USB de 500 mA (la plage de courant des ports USB alimentés est typiquement de 100 à 500 mA).

Voyant indicateur de charge

Le voyant rouge dans la tête de lampe sert à l'indication de charge :

- Voyant allumé en continu : Charge en cours
- Voyant clignotant : Chargé

Remarque concernant l'autonomie

Lorsque l'ampoule blanche est allumée en mode haut, l'intensité d'éclairage chute fortement durant les 30 dernières minutes. Il n'y a pas de « notification de fin d'autonomie », la lampe s'éteint tout simplement.